

# La pérgola: con el éxito de siempre

Texto: Isidora Aguirre

Letra y Música: Francisco Flores del Campo

Dirección General: Andrés Pérez

Dirección Musical: Jano Soto

Coreografía: Hiranio Chávez, Andrés Pérez

Diseño: Maite Lobos, Daniel Palma

Estación Mapocho

Hans Ehrmann

"Aún antes de su estreno se daba por descontado el éxito de público de 'La pérgola de las flores',

pero la realidad de las largas colas superó todas las expectativas". Esas palabras iniciaron nuestra crí-

tica en este mismo diario (1960) y prometen ser igualmente válidas ahora. En aquel entonces la "Pérgola" fue como la culminación de más o menos cinco años de experiencias en el terreno de la comedia musical con obras como "Mapulai", "La princesa Panchita" y "La señorita Trini", todas ellas con música y textos nacionales. Parecía que el género iba a fructificar en nuestro medio como sucesor de zarzuelas y operetas, pero esas esperanzas no se cumplieron y hubo que esperar largos años hasta que renacieran con "La negra Ester", cuyo éxito seguramente fue uno

de los estímulos de este reestreno.

Para emitir juicios más definitivos sobre el montaje de Andrés Pérez habrá que esperar que se afiate más y logre su ritmo. Está claro que hay grandes aciertos y un nivel de actuación en general muy bueno, pero aún no se logra la misma fluidez y complementación del texto y las canciones que el director Eugenio Guzmán dio a la versión original del Teatro de Ensayo. Sobre todo, en partes del primer acto hay un desequilibrio entre las escenas de diálogo, un tanto lentas y las partes musicales que co-

rren. Incluso puede concebirse la posibilidad de un envejecimiento del texto de Isidora Aguirre. La escenografía parece estar basada en la idea, válida en sí, de trabajos de restauración del sector de la iglesia de San Francisco, pero la forma en que se concretó es poco atractiva, opaca la acción y más sugiere una obra de Brecht o una versión de los "envoltorios" del artista conocido como Christo. Sin embargo, en lo referente a coreografía esta versión tiene una riqueza y calidad muy superior al original.

Si la memoria no engaña, la versión actual

dura un tanto más que la del '60. También tiene una atmósfera menos idealizada, menos de cuento. Uno de los mayores desafíos para el reparto era enfrentarse con el recuerdo del elenco de antaño y figuras como Anita González (ovacionada ahora, al asistir como espectadora a la función de estreno), Silvia Piñero, Elena Moreno, Justo Ugarte y tantos otros. Salieron muy airoso de la empresa y el espectáculo en su conjunto debe crecer muchísimo con el correr de las funciones. Entonces volveremos a enfocarlo con mayor detalle.

11. Termino

**Broadway**

BAR - RESTAURANT - PARRILLA

TODOS LOS DIAS DEL AÑO

VIERNES Y SABADOS 2 ORQUESTAS

SHOW HUMORISTICO SHOW ARTISTICO

RESERVAS: 6010977 - 6010960

11. Termino

**Broadway**

DISCOTHEQUE

TODOS LOS DIAS DEL AÑO

ESTACIONAMIENTO PRIVADO PARA 2000 VEHICULOS